

Cette montre à quartz combine une fonction d'heure mondiale, qui affiche l'heure de 30 villes du monde et le temps universel coordonné (UTC), et une fonction de thermomètre. Elle dispose aussi d'une fonction d'éclairage électroluminescent (EL).

SOMMAIRE

1. NOM DES ORGANES .....	.80
2. CHANGEMENT DES MODES (FONCTIONS) .....	.82
3. REGLAGE DES AIGUILLES .....	.84
4. MODE HEURE/CALENDRIER .....	.85
A. Changement de l'affichage .....	.85
B. Changement de la ville affichée .....	.86
C. Réglage de l'heure et du calendrier .....	.88
5. MODE REGLAGE DE ZONE .....	.91
A. Comment régler la zone .....	.92
6. MODES ALARME 1 & 2 .....	.93
A. Comment régler les alarmes .....	.93
B. Mise en/hors service et moniteur d'alarme .....	.94
7. MODE MINUTERIE .....	.95
A. Comment régler la minuterie .....	.95
B. Compte à rebours de la minuterie .....	.96


8. MODE CHRONOGRAPHE .....	.98
A. Mesure du temps écoulé total .....	.99
B. Mesure du temps intermédiaire .....	.99
9. THERMOMETRE .....	.101
A. Méthodes de mesure .....	.101
B. Plage et précision de la mesure de température .....	.102
C. Changement de l'affichage entre Celsius et Fahrenheit .....	.103
10. INDICATION DE PILE DECHARGEE .....	.104
11. REINITIALISATION GENERALE .....	.105
12. PRECAUTIONS .....	.106
13. FICHE TECHNIQUE .....	.113

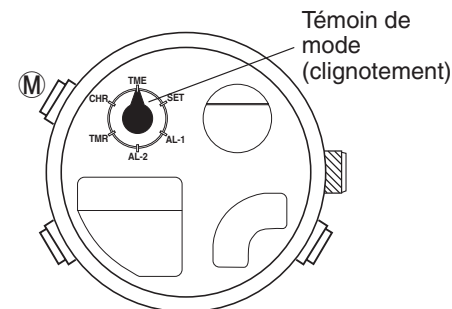
1. NOM DES ORGANES

Nom		Mode			Réglage de zone	Alarme 1 ou Alarme 2	Minuterie	Chronographe
		Affichage d'heure	Heure • Calendrier					
		Affichage de calendrier/température	Affichage de sélection de ville	Affichage de sélection de ville				
Bouton (A)	Appuyer une fois	L'éclairage EL s'allume			L'éclairage EL s'allume	Mise en/hors service	Marche/Arrêt	Marche/Arrêt
	Appuyer plus de 2 secondes					Moniteur d'alarme	—	—
Bouton (B)	Appuyer une fois	A l'affichage de calendrier/température	A l'affichage de sélection de ville	La ville affichée change	La ville affichée change	La ville affichée change	Au mode de réglage de minuterie	Temps intermédiaire/R.A.Z.
	Appuyer plus de 2 secondes	Au mode de réglage d'heure/de calendrier		La ville affichée change rapidement	Au mode de réglage de ville	Au mode de réglage d'alarme	—	—
Bouton (M)	Appuyer une fois	Au mode <SET>	Au mode <SET>	A l'affichage d'heure	Au mode <AL-1>	Au mode <TMR>	Au mode <CHR>	Au mode <TME>
1: Témoin de mode		TME			SET	AL-1 ou AL-2	TMR	CHR
2: Affichage numérique [1]		Heures, Minutes, Ville	Mois, Jour, Ville	Heures, Minutes, Ville	Heures, Minutes, Ville	Heure d'alarme, Ville	Temps mesuré (heures, minutes)	Heures, Minutes, Secondes
3: Affichage numérique [2]		Secondes	Température	Secondes	Différence de temps avec UTC	ON ou OFF	Température	1/1000 seconde
4: Affichage graphique		Température (Celsius)	Jour de la semaine	Température (Celsius)	SET ou OFF	—	Affichage graphique	

5: Couronne	Sert au réglage de l'heure analogique
6: Aiguille des heures	Indique toujours le temps (les heures)
7: Aiguille des minutes	Indique toujours le temps (les minutes)
8: Trotteuse	Indique toujours le temps (les secondes)
9: Capteur de température	Mesure la température, indiquée sur l'affichage numérique

2. CHANGEMENT DES MODES (FONCTIONS)

Cette montre possède les modes (fonctions) indiqués page suivante. A chaque poussée sur le bouton , le mode change. Le mode en service est indiqué par le témoin de mode. Pour les détails concernant l'utilisation de chaque mode, se reporter à la partie correspondante.



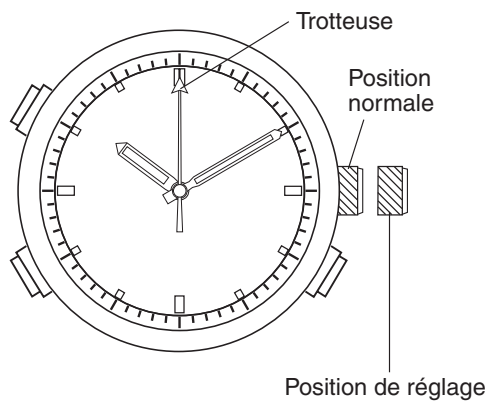
Témoin de mode	Mode (fonction)
TME	Heure/Calendrier
SET	Réglage de zone* ¹
AL-1	Alarme 1
AL-2	Alarme 2
TMR	Minuterie
CHR	Chronographe

*1: Mode Réglage de zone

Ce mode permet de régler, pour chacune des 30 villes et pour le temps universel coordonné (UTC), un affichage (SET) ou un non-affichage (OFF), ainsi qu'une heure d'été.

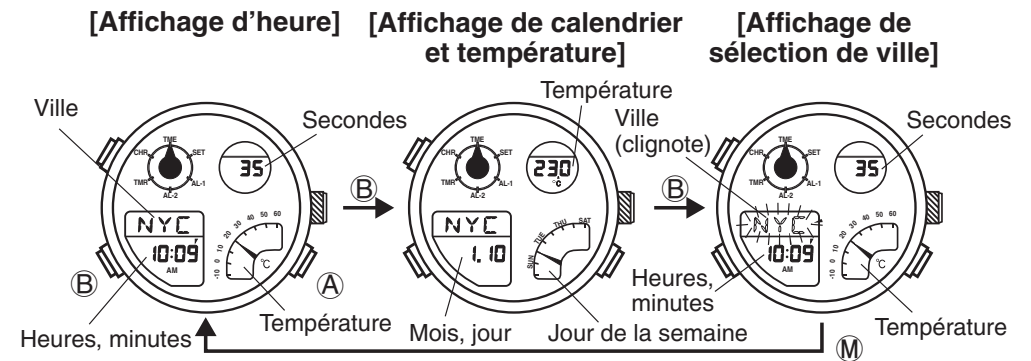
* Si la montre est laissée pendant environ deux minutes en mode Réglage de zone, Alarme 1 ou Alarme 2, elle repasse automatiquement au mode Heure/Calendrier.

3. REGLAGE DES AIGUILLES



- (1) Tirez la couronne vers l'extérieur pour immobiliser les aiguilles.
- (2) Tournez la couronne pour ajuster les aiguilles à l'heure exacte.
- (3) Repoussez la couronne pour mettre la montre en marche.

4. MODE HEURE/CALENDRIER



A. Changement de l'affichage

- Quand le bouton **(B)** est actionné, l'affichage passe de "heure" à "calendrier et température".
- Quand le bouton **(B)** est actionné, l'affichage passe de "calendrier et température" à "sélection de ville".
- Quand le bouton **(M)** est actionné, l'affichage passe de "sélection de ville" à "heure".

- Quand on sélectionne l’affichage de “calendrier et température”, la température est mesurée et affichée à intervalles de deux secondes pendant environ deux minutes. (Mesure de température par poussée un bouton)
- L’affichage graphique de “heure” et de “sélection de ville” donne une indication approximative de la dernière température mesurée.
- Pour les divers affichages, l’éclairage EL s’allume quand le bouton **(A)** est actionné.

B. Changement de la ville affichée

- Pendant l’affichage de “sélection de ville” (le nom de ville clignote), chaque fois que le bouton **(B)** est actionné, la ville affichée change selon la séquence indiquée dans le tableau de la page suivante.
- Si le bouton **(A)** est actionné tandis que le bouton **(B)** est actionné, la ville affichée change dans l’ordre inverse.
- * Après avoir changé la ville affichée, actionnez le bouton **(M)** pour repasser à l’affichage de l’heure.
- * Une ville pour laquelle OFF a été sélectionné dans le mode Réglage de zone ne peut pas être affichée.
- * Dans le tableau, les villes (régions) possédant une heure d’été sont repérées par **(O)**; et celles sans heure d’été sont repérées par **(X)**.
- * La différence d’heure et l’heure d’été pour les villes sont sujettes à changement. (Le tableau indique la situation en 1997.)

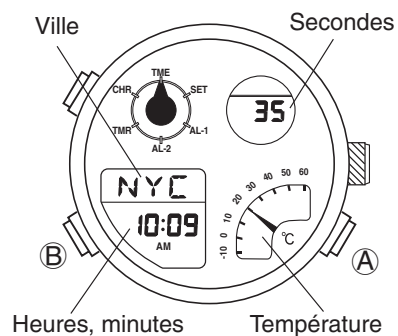
<Décalage horaire entre les villes affichables par cette montre et le temps UTC>

N°	Indications de la montre	Nom de ville	Décalage horaire	Heure d’été	N°	Indications de la montre	Nom de ville	Décalage horaire	Heure d’été
1	UTC	Temps universel coordonné	±0	–	17	TYO	Tokyo	+9	X
2	LON	Londres	±0	O	18	SYD	Sydney	+10	O
3	PAR	Paris	+1	O	19	NOU	Nouméa	+11	X
4	ROM	Rome	+1	O	20	AKL	Auckland	+12	O
5	CAI	Le Caire	+2	O	21	HNL	Honolulu	–10	X
6	IST	Istanbul	+2	O	22	ANC	Anchorage	–9	O
7	MOW	Moscou	+3	O	23	LAX	Los Angeles	–8	O
8	KWI	Koweït	+3	X	24	DEN	Denver	–7	O
9	DXB	Doubaï	+4	X	25	CHI	Chicago	–6	O
10	KHI	Karachi	+5	X	26	MEX	Mexico	–6	X
11	DEL	New Delhi	+5.5	X	27	NYC	New York	–5	O
12	DAC	Dacca	+6	X	28	YUL	Montréal	–5	O
13	BKK	Bangkok	+7	X	29	CCS	Caracas	–4	X
14	SIN	Singapour	+8	X	30	RIO	Rio de Janeiro	–3	O
15	HKG	Hong Kong	+8	X	31	BUE	Buenos Aires	–3	X
16	PEK	Beijing	+8	X					

C. Réglage de l'heure et du calendrier

Si les réglages d'heure et de calendrier pour une des 30 villes ou pour le temps universel coordonné (UTC) sont changés, ceux des autres villes sont changés automatiquement.

[Affichage normal de l'heure]



- (1) Affichez la ville du réglage.
- (2) Appuyez pendant plus de deux secondes sur le bouton **B** en mode Heure ou Calendrier/température. On peut alors régler les chiffres. Les chiffres qui clignotent peuvent être réglés.
- (3) A chaque poussée sur le bouton **B**, les chiffres qui clignotent changent selon la séquence suivante: heure d'été → secondes → minutes → heures → format 12 heures/24 heures → mois → jour → année.
- (4) Appuyez sur le bouton **A** pour régler les chiffres. En tenant le bouton **A** enfoncé, les chiffres changent rapidement.

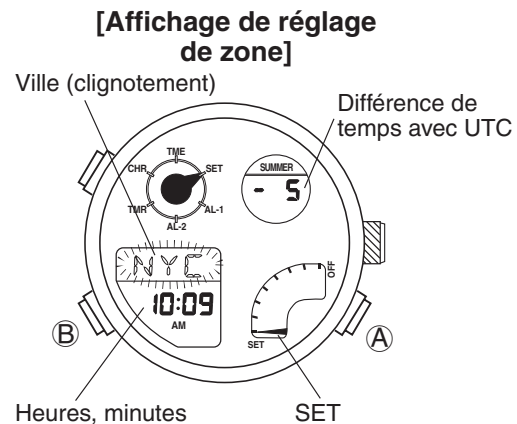
- A chaque poussée sur le bouton **A** quand SUMMER clignote, l'indication de l'heure d'été est alternativement mise en service (ON) ou hors service (OFF).
- L'indication des secondes est mise à 00 et la montre est remise en marche si le bouton **A** est actionné. (En outre, si l'indication des secondes est entre 30 et 59, l'indication des minutes est augmentée de 1.)
- Le format de 12 heures/24 heures est alternativement sélectionné à chaque poussée sur le bouton **A**.
- (5) Appuyez sur le bouton **M** pour repasser à l'affichage normal.

- * Une fois que l'indication de l'heure d'été est réglée sur ON, "SUMMER" et une heure en avance d'une heure sur l'heure normale (quand l'indication de l'heure d'été est réglée sur OFF) sont affichés. (Ceci n'est applicable qu'aux villes dont l'indication de l'heure d'été est réglée sur ON.)
- * Dans le format de 12 heures, veillez à régler AM (matin) et PM (après-midi) correctement.
- * L'année peut être réglée de 2000 à 2099. (L'année est affichée seulement au moment du réglage.)
- * Le réglage de l'année, du mois et du jour règle automatiquement le jour de la semaine.

- * Si une date inexistante (par exemple, 30 Février) est posée, le premier jour du mois suivant est affiché automatiquement lors du retour à l'affichage normal.
- * Cette montre possède un calendrier automatique; il est donc inutile de faire des réglages pour les fins de mois, même pour les années bissextiles.
- * Quand la montre est abandonnée pendant environ deux minutes dans le mode réglage (affichage clignotant), elle repasse automatiquement à l'affichage normal.
- * Si le bouton (M) est actionné pendant le mode réglage, la montre repasse immédiatement à l'affichage normal.

5. MODE REGLAGE DE ZONE

Pour chacune des 30 villes et pour le temps universel coordonné (UTC) que cette montre affiche, on peut régler un affichage (SET) ou un non-affichage (OFF), ainsi qu'une heure d'été (sauf pour UTC). Seules les villes dont le réglage est SET sont affichées dans les modes Heure/Calendrier et Alarme.



- Quand le bouton (A) est actionné pendant l'affichage normal, l'éclairage EL s'allume.

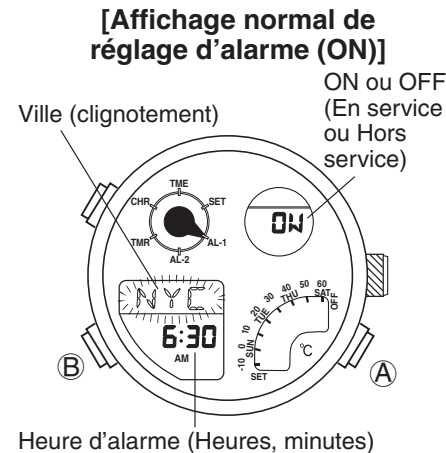
A. Comment régler la zone

- (1) Appuyez sur le bouton **(B)** pour afficher la ville du réglage de zone.
- (2) Appuyez pendant plus de deux secondes sur le bouton **(B)**. Sur l'affichage graphique, SET (affichage) ou OFF (non-affichage) clignote.
- (3) Appuyez sur le bouton **(A)** et sélectionnez SET ou OFF pour la ville affichée.
- (4) Appuyez sur le bouton **(B)**. "SUMMER" et ON ou OFF clignotent.
- (5) Appuyez sur le bouton **(A)** et sélectionnez ON ou OFF pour l'indication de l'heure d'été.
 - Si vous souhaitez entrer des réglages pour d'autres villes, appuyez de nouveau sur le bouton **(B)**. La montre passe au mode réglage pour la ville suivante. Effectuez alors, dans l'ordre, les mêmes étapes, en sélectionnant SET (affichage) ou OFF (non-affichage) et une indication de l'heure d'été.
- (6) Après avoir terminé les réglages, appuyez sur le bouton **(M)** pour repasser à l'affichage normal.

- * Si la montre est abandonnée dans le mode réglage pendant environ deux minutes, elle repasse automatiquement à l'affichage normal (la ville clignote).
- * Si le bouton **(M)** est actionné pendant le mode réglage, la montre repasse immédiatement à l'affichage normal.

6. MODES ALARME 1 & 2

L'alarme 1 et l'alarme 2 diffèrent seulement de par leurs sons. Elles s'utilisent et se règlent exactement de la même façon. Une fois qu'une alarme est en service (ON), elle retentit pendant 20 secondes chaque jour à la même heure. Les sons d'alarme s'arrêtent en appuyant sur n'importe quel bouton.



A. Comment régler les alarmes

Quand vous réglez une heure d'alarme pour une ville, la même heure d'alarme est automatiquement réglée pour chaque autre ville.

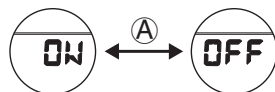
- (1) Appuyez sur le bouton **(B)** pour afficher la ville du réglage d'alarme.
- (2) Appuyez pendant plus de deux secondes sur le bouton **(B)**. Les "Heures" clignotent.
- (3) Appuyez sur le bouton **(A)** pour régler les "Heures". En tenant le bouton **(A)** enfoncé, les chiffres changent rapidement.

- (4) Appuyez sur le bouton **(B)**. Les “Minutes” clignotent.
- (5) Appuyez sur le bouton **(A)** pour régler les “Minutes”.
- (6) Appuyez sur le bouton **(M)** pour repasser à l’affichage normal.

- * Quand le mode Heure/Calendrier est dans le format de 12 heures, les alarmes fonctionnent dans ce format. Veuillez faire attention aux réglages matin/après-midi (AM/PM) lors du réglage des heures d’alarme.
- * Une fois qu’une alarme est en service, l’heure d’alarme ne change pas même si le mode Heure/Calendrier est réglé sur l’heure d’été.
- * Si la montre est abandonnée dans le mode réglage pendant environ deux minutes, elle repasse automatiquement à l’affichage normal (la ville clignote).
- * Si le bouton **(M)** est actionné pendant le mode réglage, la montre repasse immédiatement à l’affichage normal.

B. Mise en/hors service et moniteur d’alarme

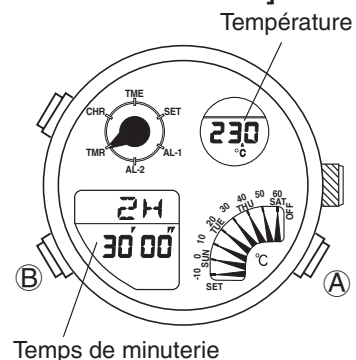
A chaque poussée sur le bouton **(A)** pendant l’affichage normal d’alarme, l’alarme est alternativement mise en service (ON) ou hors service (OFF). De plus, le son d’alarme peut être contrôlé en tenant le bouton **(A)** enfoncé.



7. MODE MINUTERIE

La minuterie peut être réglée, par intervalle d’une minute, jusqu’à 100 heures. Une fois que le temps réglé est écoulé, un signal avertisseur de fin du décompte retentit pendant environ cinq secondes. La minuterie repasse alors au temps réglé et s’arrête.

[Affichage du réglage de minuterie]

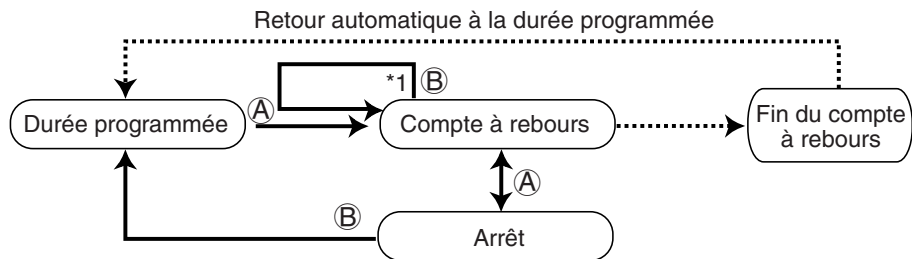


A. Comment régler la minuterie

- (1) Appuyez sur le bouton **(B)**. Les “Minutes” clignotent.
- (2) Appuyez sur le bouton **(A)** pour régler les “Minutes”. En tenant le bouton **(A)** enfoncé, les chiffres changent rapidement.
- (3) Appuyez sur le bouton **(B)**. Les “Heures” clignotent.
- (4) Appuyez sur le bouton **(A)** pour régler les “Heures”.
- (5) Appuyez sur le bouton **(M)** pour repasser à l’affichage du réglage de minuterie.

B. Compte à rebours de la minuterie

- (1) Appuyez sur le bouton **(A)** pour commencer le compte à rebours de la durée programmée.
- (2) Si le bouton **(A)** est actionné pendant la mesure, la minuterie s'arrête. Elle se remet en marche par une nouvelle poussée sur le bouton **(A)**.
- (3) Si le bouton **(B)** est actionné pendant que la minuterie est à l'arrêt, l'indication repasse à la durée programmée sur la minuterie.



*1: Fonction de remise en marche de minuterie

Si le bouton **(B)** est actionné pendant le compte à rebours de la minuterie, le mode passe immédiatement à l'indication de la durée programmée et le compte à rebours se remet en marche.

<Son de confirmation du fonctionnement>

Au moment du départ, arrêt, remise à zéro, remise en marche de la Minuterie, un son de confirmation du fonctionnement se fait entendre.

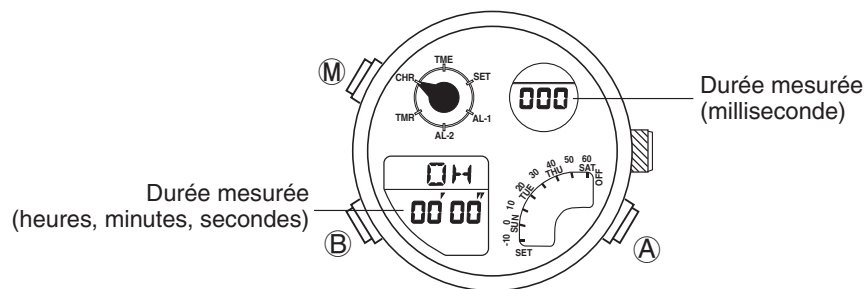
<Changement de mode pendant la mesure par la minuterie>

Si le bouton **(M)** est actionné en mode Minuterie pour changer le mode de fonctionnement, la mesure du temps se poursuit. Si le mode Minuterie est rétabli, la durée mesurée de façon continue par la minuterie est affichée. Cependant, si la durée est totalement décomptée, l'indication repasse à la durée programmée.

8. MODE CHRONOGRAPHE

Le chronographe permet de mesurer et d'afficher une durée maximum de 23 heures, 59 minutes, 59 secondes et 999 millisecondes en unités de 1/1000e de seconde. Après 24 heures, il s'arrête et repasse à l'affichage "00°00'00"000". Le chronographe permet également de mesurer le temps intermédiaire (temps écoulé).

[Affichage de RAZ du chrono]

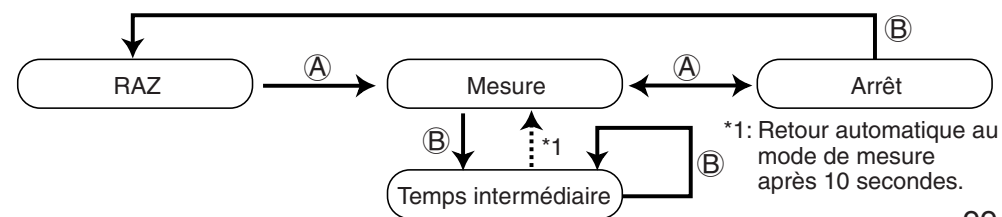


A. Mesure du temps écoulé total

- (1) Le chronographe se met en marche et s'arrête à chaque poussée sur le bouton (A).
- (2) Pour remettre le chronographe à zéro (RAZ), appuyez sur le bouton (B) quand il est arrêté.

B. Mesure du temps intermédiaire

- (1) Une poussée sur le bouton (A) commande la mise en marche et l'arrêt du chronographe.
- (2) Appuyez sur le bouton (B) pendant un chronométrage et la montre affiche alors le temps intermédiaire pendant 10 secondes. Le témoin "SPLIT" clignote pendant que le temps intermédiaire est affiché. A chaque poussée sur le bouton (B), le chronographe affiche le dernier temps intermédiaire.
- (3) Pour ramener le chronographe à zéro (RAZ), appuyez sur le bouton (B) pendant qu'il est arrêté.



<Changement de mode pendant la mesure en mode Chronographe>

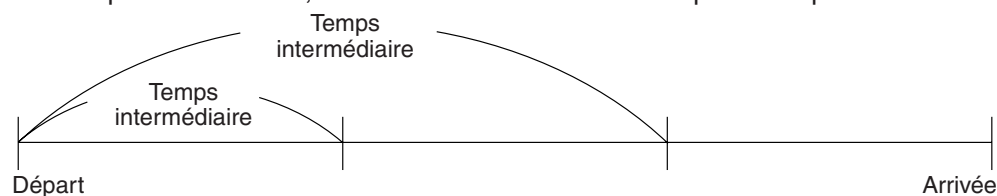
Le chronométrage se poursuit même si le bouton **M** est actionné pendant une mesure en mode Chronographe et que le mode est changé. La durée mesurée apparaît quand la montre revient au mode Chronographe. Cependant, si la mesure du temps se poursuit pendant plus de 24 heures, le chronographe est remis à zéro (RAZ).

* **Son de confirmation de fonctionnement et lampe EL**

Au moment du départ, de l'arrêt, du contrôle du temps intermédiaire et de la remise à zéro en mode Chronographe, un son de confirmation se fait entendre.

Au moment de l'arrêt et du contrôle du temps intermédiaire, la lampe électroluminescente s'allume tandis qu'un son retentit.

Par temps intermédiaire, on entend la durée écoulée depuis le départ.



9. THERMOMETRE

A. Méthodes de mesure

Comme décrit ci-dessous, il y a deux méthodes de mesure de la température. La dernière température mesurée est affichée dans le mode Heure (la température approximative est indiquée graphiquement dans l'affichage de "heure" et dans l'affichage de "sélection de ville") et dans le mode Minuterie. De plus, il est possible de changer l'affichage entre degrés Celsius (°C) et degrés Fahrenheit (°F).

<Mesure automatique de la température>

La température est automatiquement mesurée à chaque heure pile, et l'affichage de température est alors mis à jour. Toutefois, la mesure n'est pas effectuée si le mode Chronographe ou le mode Heure/Calendrier est en mode réglage (affichage clignotant) à ce moment-là.

<Mesure de température par poussée sur bouton>

Si vous passez à l'affichage de "calendrier et température" dans le mode Heure/Calendrier, la température est mesurée à intervalles de deux secondes pendant deux minutes.

B. Plage et précision de la mesure de température

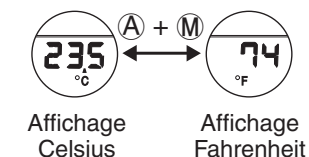
	en Celsius (°C)	en Fahrenheit (°F)
Plage d'indication de température	-9,9°C à +59,9°C	14°F à 139°F
Unité de mesure	0,1°C	1°F
Précision de mesure	20°C à 30°C: ±1°C -5°C à +40°C: ±2°C	68°F à 86°F: ±2°F 23°F à 104°F: ±4°F

(Remarques)

- Si la montre est portée au poignet lors de la mesure de la température, la température du corps affectera la mesure.
Pour obtenir une mesure précise de la température, retirez la montre et laissez-la dans l'endroit voulu pendant au moins 20 à 30 minutes. L'influence exercée par la température du corps dépend des conditions ambiantes, telles que la différence entre la température atmosphérique et la température corporelle avant de retirer la montre, etc.
- N'utilisez pas le thermomètre par des températures excédant la plage indiquée, car la montre pourrait se briser par des températures extrêmement chaudes ou froides.

C. Changement de l'affichage entre Celsius et Fahrenheit

Dans l'affichage "Date et calendrier" du mode Heure, en appuyant sur le bouton **(M)** pendant plus de deux secondes tout en tenant le bouton **(A)** enfoncé, l'affichage de température passe de degrés Celsius (°C) à degrés Fahrenheit (°F), ou vice versa. Si vous appuyez d'abord sur le bouton **(M)**, l'affichage ne change pas.



<Affichage graphique de la température approximative>

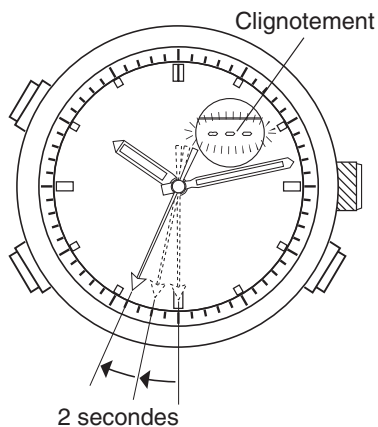
La température approximative est indiquée graphiquement dans l'affichage de "heure" et dans l'affichage de "sélection de ville" du mode Heure. L'affichage graphique indique toujours la température en degrés Celsius, même quand l'affichage numérique a été réglé sur Fahrenheit.

10. INDICATION DE PILE DECHARGEE

Quand la pile est faible, l'indication de pile déchargée apparaît dans l'affichage comme suit.

- La trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes (par saccades de deux secondes toutes les deux secondes).
- L'indication de température commence à faire clignoter une marque "- -" en continu.

Dans cet état, la montre continue d'indiquer l'heure exacte, mais la lampe EL, le thermomètre et l'alarme ne fonctionneront plus. Remplacez immédiatement la pile par une neuve.



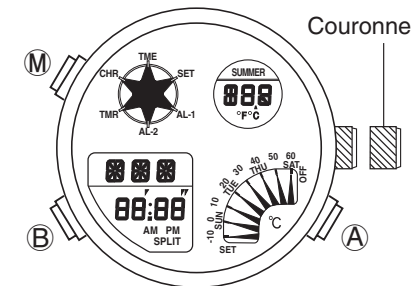
11. REINITIALISATION GENERALE

Après remplacement de la pile, effectuez la réinitialisation générale comme expliqué ci-dessous.

Dans certains cas rares, il peut arriver que la montre soit dérégulée ou présente un affichage anormal par suite d'un choc violent ou de la présence d'électricité statique (p.ex. la montre n'affiche plus rien, retentissement continu de l'alarme, etc.). Dans ce cas, effectuez la réinitialisation générale.

- (1) Retirez la couronne.
- (2) Appuyez simultanément sur les boutons (A), (B) et (M).
- (3) Relâchez les trois boutons.
- (4) Repoussez la couronne. (Un son de confirmation du fonctionnement est audible.)

La réinitialisation générale est ainsi terminée. Avant de l'utiliser, il est nécessaire d'ajuster la montre en chacun des modes.








12. PRECAUTIONS

ATTENTION: Résistance à l'eau

Il existe différents types de montre étanche, comme le montre le tableau ci-dessous. Pour utiliser correctement une montre dans les limites de sa conception, contrôler le niveau de résistance à l'eau de la montre, comme indiqué sur le cadran et le boîtier, et consulter le tableau.

(L'unité "bar" est environ égale à 1 atmosphère.)

Indication		Spécifications	Exemples d'emploi				
Cadran	Boîtier (arrière)		 Exposition mineure à l'eau (toilette, pluie, etc.)	 Exposition modérée à l'eau (lavage, cuisine, natation, etc.)	 Sports nautiques (plongée sous-marine)	 Plongée sous-marine autonome (avec bouteilles d'air)	 Opération de la couronne ou des boutons avec humidité visible
WATER RESIST Pas d'indication	WATER RESIST(ANT)	Résiste à 3 atmosphères	OUI	NON	NON	NON	NON
WR50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar ou WATER RESIST(ANT)	Résiste à 5 atmosphères	OUI	OUI	NON	NON	NON
WR100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar ou WATER RESIST(ANT)	Résiste à 10/20 atmosphères	OUI	OUI	OUI	NON	NON

- Etanchéité pour l'usage quotidien (jusqu'à 3 atmosphères): ce type de montre résiste à une exposition mineure à l'eau. Vous pouvez la garder quand vous vous lavez le visage; mais elle n'est pas conçue pour l'usage sous l'eau.
- Etanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 5 atmosphères): ce type de montre résiste à une exposition à l'eau modérée. Vous pouvez la garder pour nager; mais elle n'est pas conçue pour l'usage de la plongée sous-marine.
- Etanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 10/20 atmosphères): ce type de montre peut être utilisé pour la plongée sous-marine; mais elle n'est pas conçue pour la plongée sous-marine autonome ou avec des bouteilles à l'hélium.

ATTENTION

- Utilisez bien la montre avec la couronne enfoncée (position normale). Si votre montre a une couronne de type vissé, serrez-la complètement.
- N'utilisez pas la couronne ou les boutons avec des mains mouillées ou lorsque la montre est humide. De l'eau pourrait pénétrer dans la montre et compromettre son étanchéité.
- Si la montre est utilisée dans de l'eau de mer, rincez-la à l'eau douce par la suite et essuyez-la avec un chiffon sec.

- Si de l'humidité pénètre dans la montre, ou si l'intérieur du verre est embué et ne s'éclaircit pas même après une journée, déposer immédiatement la montre chez votre revendeur ou au Centre de service Citizen pour réparation. Si vous laissez la montre en l'état, de la corrosion pourrait se former à l'intérieur.
- Si de l'eau de mer pénètre dans la montre, placez-la dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la réparer tout de suite. Sinon, la pression à l'intérieur de la montre augmentera, et des pièces (verre, couronne, boutons, etc.) pourraient se détacher.

ATTENTION: Maintenez la montre propre.

- Si de la poussière ou de la saleté reste déposée entre le boîtier et la couronne, le retrait de celle-ci pourra être difficile. Tournez de temps à autre la couronne lorsqu'elle est en position normale afin de détacher la poussière et la saleté et éliminez-les avec une brosse.
- La poussière et la saleté ont tendance à se déposer dans les espaces à l'arrière du boîtier ou du bracelet. Elles peuvent ainsi provoquer de la corrosion et tacher les vêtements. Nettoyez votre montre de temps à autre.

Entretien de la montre

- Utilisez un chiffon doux pour éliminer la saleté, la sueur et l'eau du boîtier et du verre.

- Utilisez un chiffon doux et sec pour éliminer la sueur et la saleté du bracelet en cuir.
- Pour éliminer la saleté d'un bracelet en métal, plastique ou caoutchouc, utilisez un peu d'eau savonneuse douce. Servez-vous d'une brosse douce pour éliminer la poussière et la saleté coincées dans les espaces d'un bracelet en métal. Si votre montre n'est pas étanche, confiez l'entretien à votre revendeur.

REMARQUE: Evitez l'emploi de solvants (diluants, benzine, etc.), ils pourraient abîmer la finition.

AVERTISSEMENT: Manipulation de la pile

- Conservez la pile hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION: Remplacement de la pile

- Déposez la montre chez votre revendeur ou dans un Centre de service Citizen pour le remplacement de la pile.
- Remplacez la pile lorsque celle-ci arrive en fin d'autonomie. Une pile usée laissée dans la montre risque de fuir, et de l'endommager.

ATTENTION: Environnement de fonctionnement

- Utilisez la montre à l'intérieur de la plage de températures de fonctionnement spécifiée dans le mode d'emploi. L'emploi de la montre à des températures en dehors de cette plage peut entraîner une détérioration des fonctions ou même un arrêt de la montre.
- N'exposez pas la montre à un endroit où elle sera exposée à une température élevée, cela correspondrait à un sauna pour la montre, et pourrait entraîner une brûlure de la peau.
- Ne laissez pas la montre à un endroit où elle sera exposée à une température élevée, par exemple dans la boîte à gants ou sur le tableau de bord d'une voiture. Cela pourrait se traduire par une détérioration de la montre, telle que déformation des pièces en plastique.
- Ne posez pas la montre près d'un aimant. Le fonctionnement peut devenir incorrect si la montre est placée près d'un article de santé magnétique, tel que collier magnétique, ou du verrou magnétique de la porte d'un réfrigérateur, de l'agrafe d'un sac à main ou d'un écouteur de téléphone mobile. Dans ce cas, éloignez la montre de l'aimant et remettez-la à l'heure.

- Ne placez pas la montre près d'un appareil électroménager produisant de l'électricité statique.
Le fonctionnement peut devenir incorrect si la montre est exposée à une forte électricité statique, celle émise par un écran de télévision par exemple.
- Ne soumettez pas la montre à des chocs violents, une chute sur un plancher dur par exemple.
- Evitez d'utiliser la montre dans un environnement où elle pourrait être exposée à des produits chimiques ou gaz corrosifs.
Si des solvants, tels que diluant et benzine, ou des substances contenant des solvants, viennent au contact de la montre, cela peut provoquer une décoloration, la fonte, la fissuration, etc. Si la montre est mise au contact du mercure d'un thermomètre, le boîtier, le bracelet ou d'autres pièces pourront être décolorés.

13. FICHE TECHNIQUE

1. N° de calibre: C720
2. Type: Montre à quartz combinée (analogique et numérique)
3. Exactitude: dans les ± 20 secondes par mois (sous une température ambiante de $+5^{\circ}\text{C}$ à $+35^{\circ}\text{C}$)
4. Plage de température de fonctionnement: -10°C à $+60^{\circ}\text{C}$
5. Fonctions d'affichage
 - Heure/Calendrier: Heures, minutes, secondes, mois, jour, jour de la semaine, ville, température
 - Réglage de zone: réglages SET (affichage)/OFF (non-affichage), et réglage d'heure d'été
 - Alarme 1: Heures, minutes, en/hors service (ON/OFF), ville
 - Alarme 2: Heures, minutes, en/hors service (ON/OFF), ville
 - Minuterie: temps jusqu'à 100 heures (intervalles d'une minute)
 - Chronographe: temps jusqu'à 24 heures (intervalles de 1/1000 seconde), mesure de temps intermédiaire
6. Fonctions complémentaires
 - Fonction heure mondiale: Affiche l'heure de 30 villes et le temps universel coordonné (UTC)
 - Fonction thermomètre: Mesure et affiche la température en degrés Celsius ou Fahrenheit

- Fonction éclairage électroluminescent (EL)
 - Fonction indication de pile déchargée
7. Pile utilisée: Pile N° 280-44, Code de pile: SR927W
8. Autonomie de la pile: Environ 2 ans (conditions d'utilisation: son d'alarme, 30 secondes/jour; éclairage EL, 2 secondes/jour; mesure de température par poussée sur bouton, 3 minutes/jour; signal avertisseur de fin de décompte de minuterie, 5 secondes/semaine)
- * Après mise en place, une pile neuve fera fonctionner la montre pendant environ 2 ans sous des conditions d'utilisation ordinaires (conditions décrites ci-avant). Toutefois, l'autonomie de la pile varie selon la fréquence d'emploi de la minuterie, du chronographe, de l'éclairage EL, etc.
- * Les spécifications peuvent être changées sans préavis en raison d'une éventuelle modification.